

Este manual ha de considerarse como parte permanente del scooter y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo scooter Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de Honda como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el scooter.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo ED NSC50MPD.

Códigos de país

Código	País
E	Reino Unido
F	Francia
ED	Ventas directas a Europa

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este scooter con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y mantenimiento de un scooter. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en el scooter
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA** o **RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO**.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA** o **RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO**.

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO**.

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su scooter, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad del scooter

P. 2

Guía de funcionamiento

P. 18

Mantenimiento

P. 35

Localización de averías

P. 69

Información

P. 80

Especificaciones

P. 90

ÍNDICE

P. 93

Seguridad del scooter

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su scooter.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 15
Carga	P. 16

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado; los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➤ P. 11

Antes de circular

Asegúrese que se encuentra física y mentalmente

capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en el asidero o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estribas, incluso mientras el scooter está parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otros scooters, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con la forma de funcionar y el manejo de este scooter y acostúmbrese al peso y tamaño del mismo.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Seguridad del scooter

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello utilice ropa reflectante brillante, colóquese de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al scooter y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione el scooter antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (► P. 16) y no modifique el scooter ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (► P. 15).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado del scooter. Si el motor aún está en marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos,

Directrices de seguridad

compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las manetas del freno, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución. El scooter podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia el scooter en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado pequeño, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha el scooter en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Seguridad del scooter

Pictogramas

Pictogramas

Seguridad del scooter

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve el scooter solo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

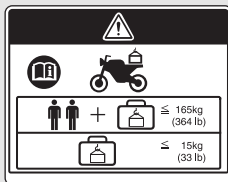
Pictogramas**ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO**

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños al scooter.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

Seguridad del scooter*continuación 7*

Pictogramas

Seguridad del scooter



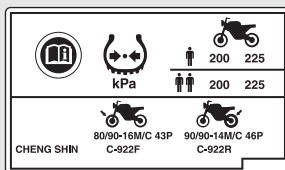
ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y conducción de este scooter pueden verse afectadas por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero no debe superar los **165 kg**, que es el peso máximo.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **15 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

Pictogramas

Seguridad del scooter



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Trasero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Trasero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

Delantero **80/90-16M/C 43P**

Trasero **90/90-14M/C 46P**

Marca del neumático: CHENG SHIN

Delantero **C-922F**

Trasero **C-922R**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.



ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.

continuación 9

Pictogramas

Seguridad del scooter



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **10 kg.**



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **3.0 kg.**



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **1.5 kg.**

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Mantenga las manos del pasajero en el asidero o en su cintura y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilicen un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Seguridad del scooter

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del scooter.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.
- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del scooter.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario tiene el riesgo de patinar.

- Extremar las precauciones en superficies con baja tracción.

▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.

- Evite las frenadas continuadas.

▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.

Sistema de frenos combinado (CBS)

Su scooter dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar solamente la maneta del freno delantero o la maneta del freno trasero es diferente.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez las dos manetas del freno.

Precauciones de conducción

Terreno mojado o lluvia

La calzada se vuelve resbaladiza cuando está mojada y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado.

Extreme las precauciones al frenar en mojado.

Si los frenos se mojan, accione los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el scooter no pueda moverse al volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.

- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y retire la llave cuando deje el scooter solo. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Utilice el caballete lateral**

Baje el caballete lateral.

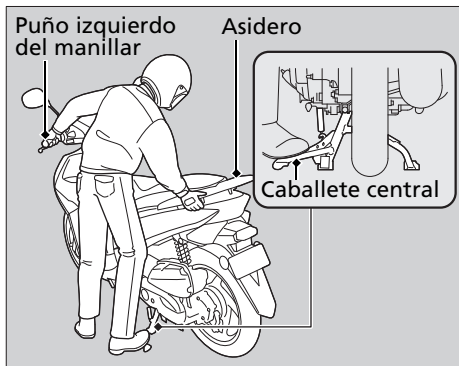
Incline lentamente el scooter hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Utilice el caballete central

Baje el caballete central, colóquese en el lado izquierdo del scooter. Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero izquierdo. Presione hacia abajo en la punta del caballete con el pie derecho y al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

Precauciones de conducción

Seguridad del scooter



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
► Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque el scooter.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ► P. 25

Repostaje y directrices sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ► P. 82
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de polvo o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su scooter por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar el scooter también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarlo en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el scooter asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones inapropiadas pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar al scooter. Su scooter no fue diseñado para estos accesorios, y el emplearlos puede afectar gravemente la maniobrabilidad del scooter.

Seguridad del scooter

Carga

Carga

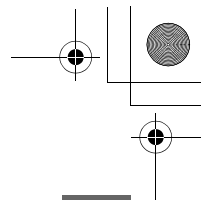
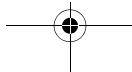
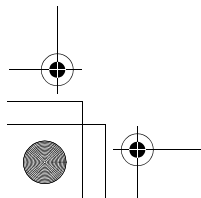
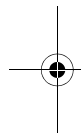
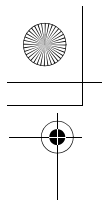
Seguridad del scooter

- Transportar peso extra afecta a la conducción, frenada y estabilidad del scooter. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
 - ❑ **Peso máximo / Capacidad máxima de equipaje** P. 90
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del scooter.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

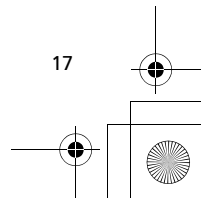
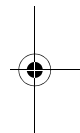
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.



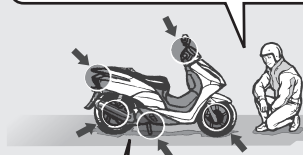
Seguridad del scooter



Manejo básico

Inspección previa a la circulación ➡ P. 40

Inspeccione cuidadosamente el scooter para asegurarse de que es seguro conducirlo.



Aceleración ➡ P. 28

Accione gradualmente el acelerador.
Respete los límites de velocidad.



Arranque del motor ➡ P. 26

Arranque el motor y caliéntelo.
Evite revolucionar el motor.



Cómo utilizar las funciones básicas.

- Instrumentos ➡ P. 22
- Interruptores ➡ P. 24
- Bloqueo de la dirección ➡ P. 25

Arranque del scooter ➡ P. 28

Antes de ponerse en marcha, indique la dirección que va a tomar con el interruptor del intermitente y vigile el tráfico.



Frenado ➔ P. 29

STOP!



Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.
▶ Las luces de freno indicarán que ha aplicado los frenos.

Parada

Si ha de salir de la carretera, avise con suficiente antelación al tráfico restante que va a hacerlo y échese a un lado sin movimientos bruscos.



Giros

Accione los frenos antes de tomar la curva.



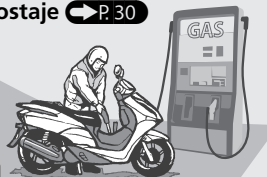
Vuelva a aplicar gradualmente el acelerador a medida que sale de la curva.

Estacionamiento ➔ P. 13

Estacione en una superficie firme y nivelada. Utilice el caballete y bloquee la dirección.

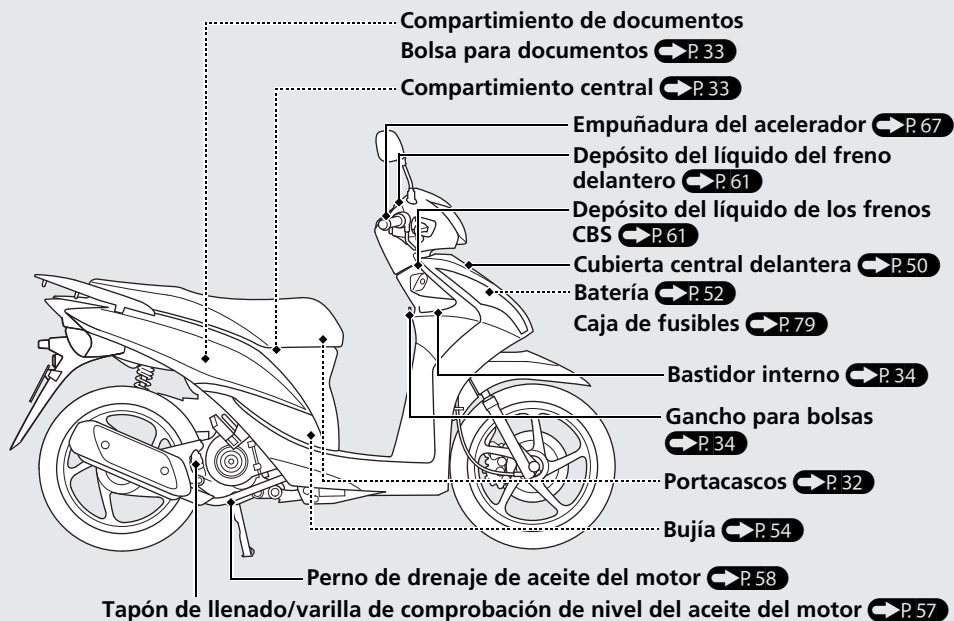


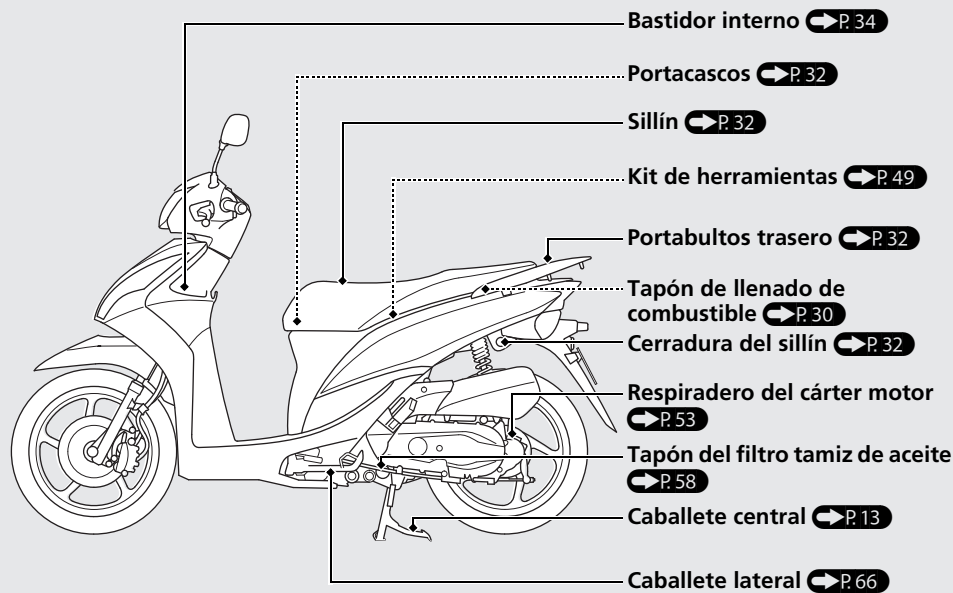
Repostaje ➔ P. 30



Situación de las piezas

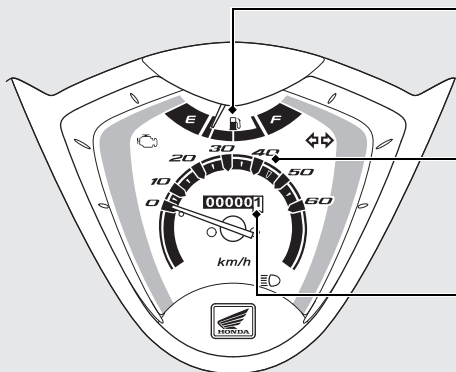
Guía de funcionamiento





Instrumentos

Guía de funcionamiento



Indicador de combustible

Cuando la aguja está en la zona roja quedan aproximadamente 1,3 litros de combustible

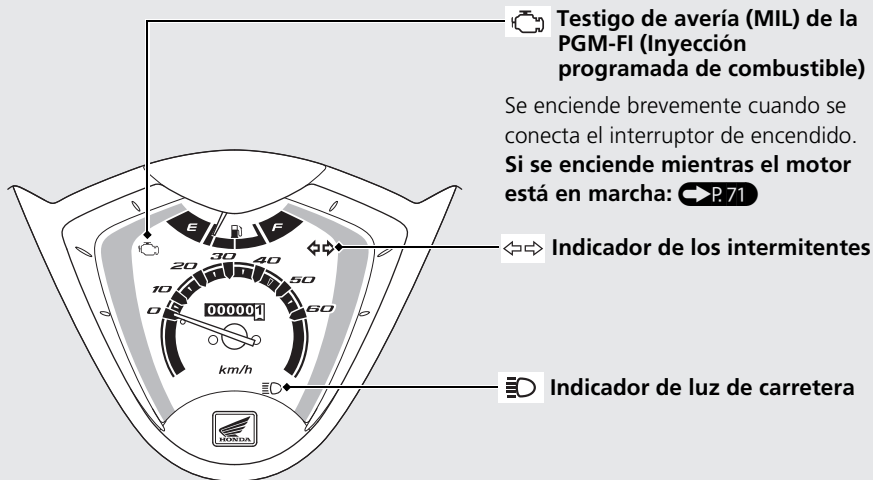
Velocímetro

- Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h) y/o en millas por hora (mph), dependiendo del tipo.

Cuentakilómetros total

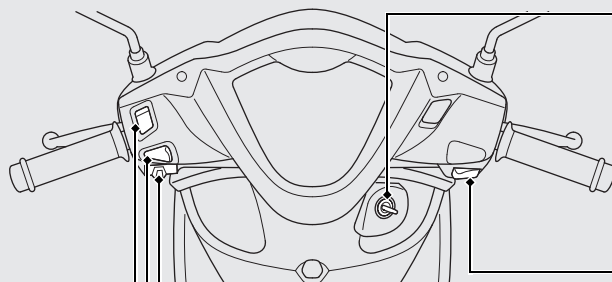
- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.

Indicadores



Interruptores

Guía de funcionamiento



Botón de arranque



Interruptor del intermitente

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.



Botón de la bocina

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

-  : Luz de carretera
-  : Luz de cruce

Interruptor de encendido

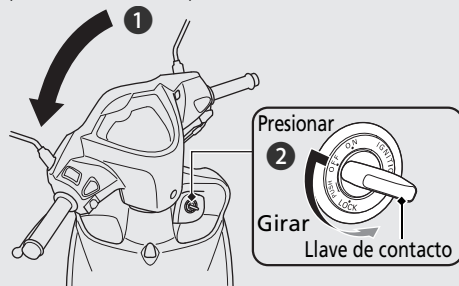
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



ON

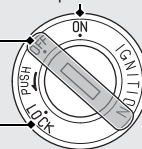
Conecta el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

OFF

Apaga el motor.

LOCK

Bloquea la dirección.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

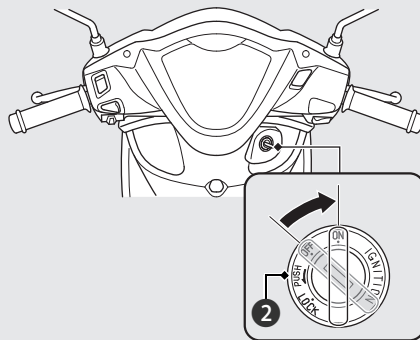
Este scooter está equipado con un sistema de corte del encendido en el caballete lateral.

- El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado.
- Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, se detendrá automáticamente.

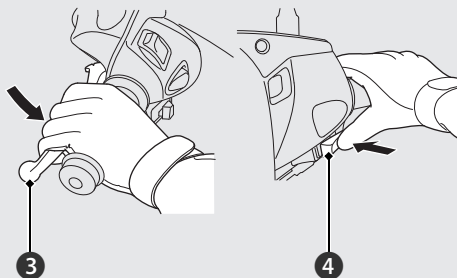
AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.

- 1 Apoye el scooter en su caballete central.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.



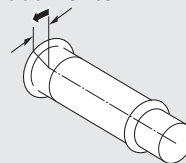
- ③ Apriete la maneta del freno trasero.
► El motor de arranque solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta del freno trasero y el caballete lateral esté levantado.
- ④ Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado. Suelte el botón de arranque cuando se ponga en marcha el motor.



Si no se puede arrancar el motor:

- ① Coloque el scooter en el caballete central y presione la maneta del freno trasero.
- ② Presione el botón de arranque con el acelerador un poco abierto (3 mm aproximadamente).

3 mm aproximadamente



Si el motor no arranca:

- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.70

Conducir

Arranque del scooter

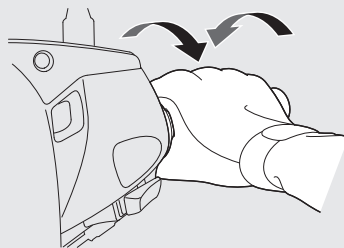
- ➊ Empuje el scooter hacia adelante para retirar el caballete central.
 - ▶ Apriete la maneta del freno trasero.
 - ▶ Mantenga el acelerador cerrado.Asegúrese que el caballete lateral y el central están arriba.
- ➋ Súbase en el scooter.
 - ▶ Móntese en el scooter por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.
- ➌ Suelte la maneta del freno trasero.

➍ Aceleración y desaceleración

Para acelerar.....abra suavemente el acelerador.

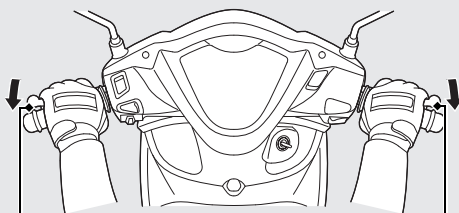
Para decelerar.....cierre el acelerador.

Abrir (Acelerar) Cerrar (Desacelerar)



Frenado

Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.



Maneta del freno trasero

Maneta del freno delantero

Repostaje

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su scooter ha sido diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 89 o superior.

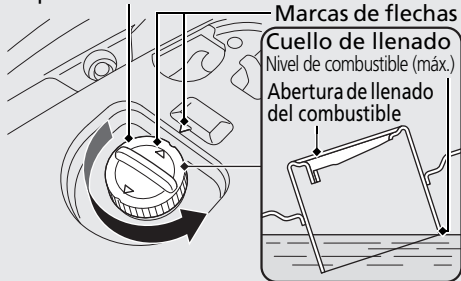
Capacidad del depósito: 5,5 litros

Repostaje y directrices sobre el combustible ➡ P. 14

Apertura del tapón de llenado del combustible

- 1 Abra el asiento. ➡ P. 32
- 2 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda hasta que haga tope y retire el tapón.

Tapón de llenado del combustible



No llenar con combustible por encima del cuello de llenado.

Cierre del tapón de llenado del combustible

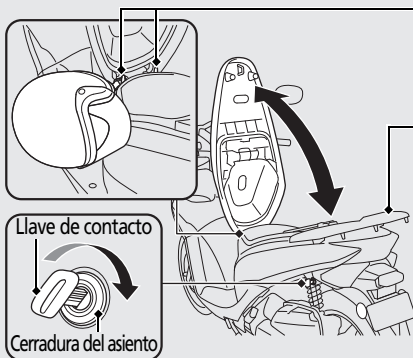
- ① Instale y apriete el tapón de llenado del combustible con firmeza, para ello gírelo hacia la derecha.
 - Asegúrese de que las marcas de las flechas del tapón de llenado y del depósito quedan alineadas.
- ② Cierre el asiento.

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje



Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.

- Utilice los portacascos solamente mientras esté aparcado.

Portabultos trasero

No exceda nunca el límite del peso máximo.

Peso máximo: 3,0 kg

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Abrir el asiento

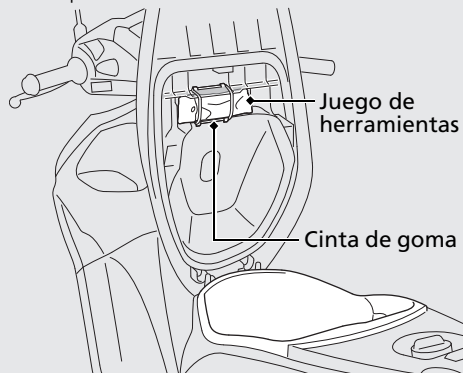
Inserte la llave de contacto en la cerradura del asiento y gírela hacia la derecha para desbloquear el asiento.

Cerrar el asiento

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en el lado opuesto del asiento.



Compartimiento central

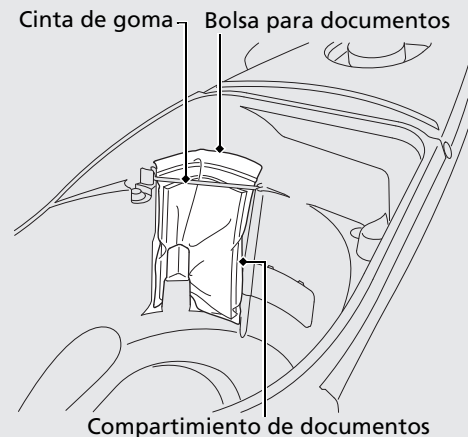
No exceda nunca el límite del peso máximo.

Peso máximo: 10 kg

► No almacene ningún artículo inflamable o que se pueda deteriorar con el calor.

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra en el compartimento de documentos, en el compartimiento central.

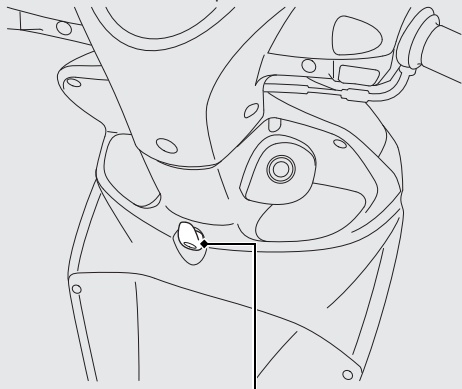


Equipo de almacenaje (Continuación)

Gancho para bolsas

El gancho para bolsas se encuentra debajo del manillar.

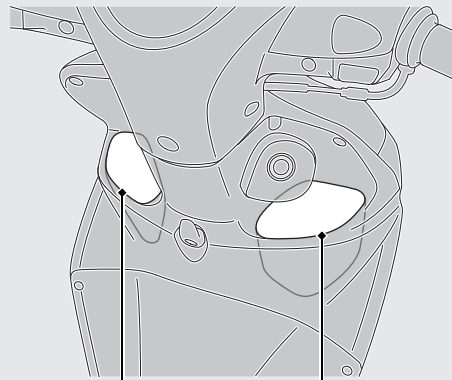
- No cuelgue bolsas grandes que puedan sobresalir del scooter y/o que estorben a los movimientos de los pies.



Gancho para bolsas

Bastidor interno

El bastidor interno se encuentra debajo del manillar.



Bastidor interno

La carga máxima colocada en el gancho para bolsas y en el bastidor interno no deberá superar los **1,5 kg**.

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 36	Frenos	P. 61
Programa de mantenimiento	P. 37	Caballote lateral	P. 66
Fundamentos del mantenimiento	P. 40	Acelerador	P. 67
Juego de herramientas	P. 49	Otros ajustes	P. 68
Extracción e instalación de los componentes del		Reglaje del faro delantero.....	P. 68
carenado	P. 50		
Cubierta central delantera.....	P. 50		
Clip.....	P. 51		
Batería	P. 52		
Respiradero del cárter motor	P. 53		
Bujía	P. 54		
Aceite del motor	P. 57		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del scooter es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el scooter antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ■ P. 37

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al scooter o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione el scooter en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse que el scooter recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende el scooter, estos justificantes deben transferirse junto con el mismo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Mantenimiento

continuación 37

Programa de mantenimiento

Elementos	Frecuencia	Comprobación previa a la conducción P. 40	Periodicidad*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
			x 1.000 km	1	4	8	12			
			x 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5			
Línea de combustible	🔧				I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I								-
Funcionamiento del acelerador	🔧	I			I	I	I	I		67
Filtro de aire*2	🔧			Cada 16.000 km R						-
Respiradero del cárter motor*3					C	C	C	C		53
Bujía					I	R	I			54
Holgura de las válvulas	🔧			I	I	I	I			-
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R		57
Pantalla del filtro tamiz de aceite del motor						C				58
Velocidad de ralentí del motor	🔧			I	I	I	I	I		-
Aceite del grupo final*4	🔧								2 Años	-

Nivel de mantenimiento

🔧 : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

🔧 : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su scooter se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
R : Reemplazar
C : Lubricar

Programa de mantenimiento

Elementos	Frecuencia	Comprobación previa a la conducción P. 40	Periodicidad**1				Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
			× 1.000 km	1	4	8			
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5			
Líquido de frenos*4		I			I	I	I	2 Años	61
Desgaste de las pastillas/zapatillas del freno		I			I	I	I		62, 65
Sistema de frenos		I		I	I	I	I		40
Interruptor de la luz del freno					I	I	I		–
Reglaje del faro delantero					I	I	I		68
Luces/bocina		I							–
Desgaste de las zapatas del embrague	✂					I			–
Caballote lateral		I			I	I	I		66
Suspensión	🔧				I	I	I		–
Tuercas, pernos y elementos de sujeción	🔧			I		I	I		–
Ruedas/Neumáticos	✂	I			I	I	I		46
Cojinetes de la pipa de la dirección	✂			I			I		–

Notas:

*1 : Cuando las lecturas del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir el scooter:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 30
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ➤ P. 67
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 57

- Frenos: compruebe el funcionamiento;
Delantero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 61, 62
CBS: compruebe el nivel del líquido de freno. ➤ P. 61
Trasero: compruebe el desgaste y el juego libre de las zapatas y ajústelas si fuese necesario. ➤ P. 63, 65
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Sistema de corte del encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 26, 66
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si es necesario. ➤ P. 46

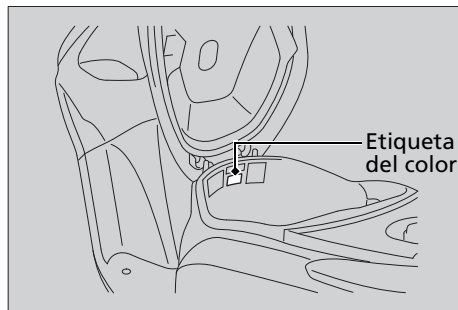
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en compartimiento central, debajo del asiento.

■ P. 32



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su scooter resulte inseguro y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su scooter.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Este scooter tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

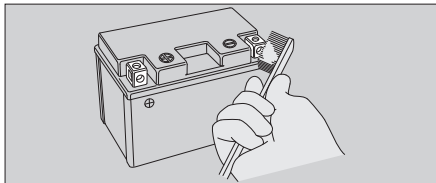
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 52
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fundamentos del mantenimiento

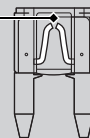
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su scooter. Si algún elemento de su scooter deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 79

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 92

Fusible fundido



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Fundamentos del mantenimiento

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar el scooter en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y el deterioro del aceite varían en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

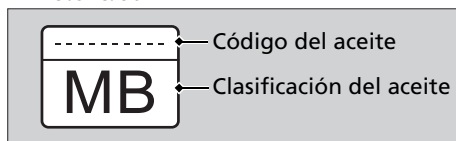
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 91

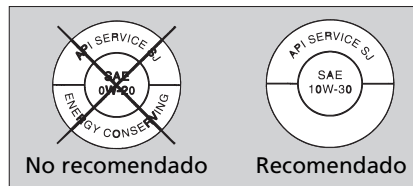
Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903*1: MB
- Norma SAE*2: 10W-30
- Clasificación API*3: SG o superior

- *1: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MB.



- *2: La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- *3: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

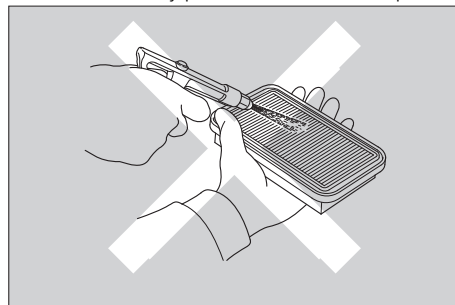
Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

Filtro de aire

Este scooter está equipado con un elemento de filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplador con aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.



Fundamentos del mantenimiento

Respiradero del cárter motor

Haga un servicio más frecuente cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador a tope, o después de lavar o volcarse el escúter. Hágale el servicio si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Mantenimiento

Neumáticos (inspección/reemplazo)

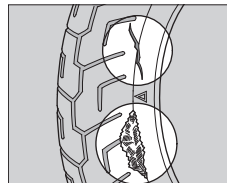
■ Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

■ Inspección de daños

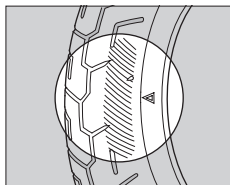
Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles clavos u otros objetos extraños incrustados en el flanco del neumático o en su banda de rodadura.

Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



Fundamentos del mantenimiento

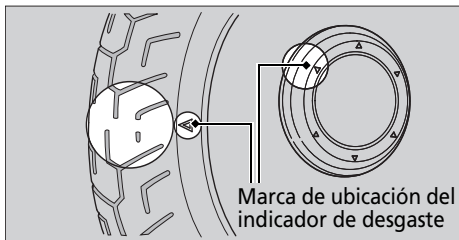
Comprobación de desgaste anómalo



Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, reemplace inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería reemplazar los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



Marca de ubicación del indicador de desgaste

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Reemplace los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte “Especificaciones”. ■ P. 91

Siga estas indicaciones siempre que reemplace los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No coloque una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara en su scooter. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Para su scooter emplee solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos de tipo con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su scooter puede afectar a la conducción y a la estabilidad del mismo, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en el lado opuesto del asiento. ➤ P. 33

Con estas herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como reemplazar piezas.

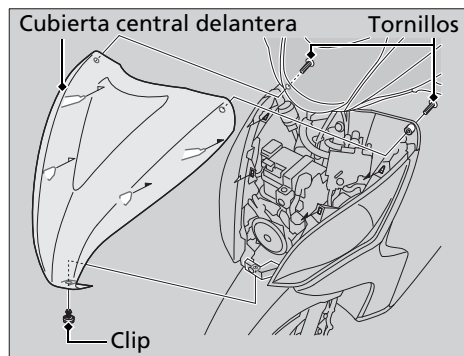
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador número 1
- Mango del destornillador

Mantenimiento

Extracción e instalación de los componentes del carenado

Cubierta central delantera

Es necesario extraer la la cubierta central delantera para realizar el mantenimiento de la batería y de los fusibles y para extraer el conjunto de los intermitentes delanteros.



Extracción

1. Extraiga los tornillos y el clip. ■ P. 51
2. Extraiga la cubierta central delantera.

Instalación

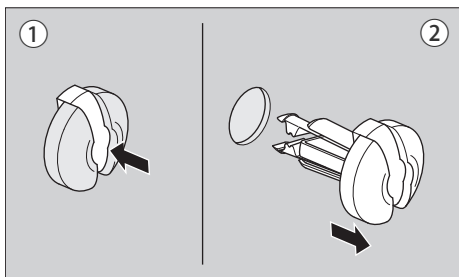
Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Clip

Clip

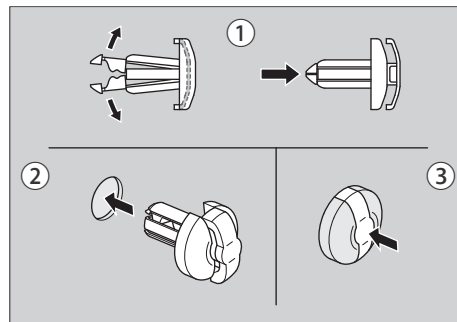
Es necesario extraer el clip para extraer la cubierta central delantera y el conjunto de los intermitentes delanteros.

Extracción



1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

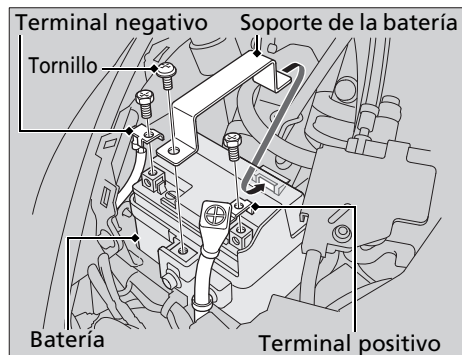
Instalación



1. Abra un poco los trinquetes de retención y luego empújelos para sacarlos.
2. Inserte el retenedor en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Extraiga la cubierta central delantera. **► P. 50**
2. Extraiga el soporte de la batería, para ello extraiga el tornillo.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Retire la batería con cuidado de no dejar caer las tuercas del terminal.

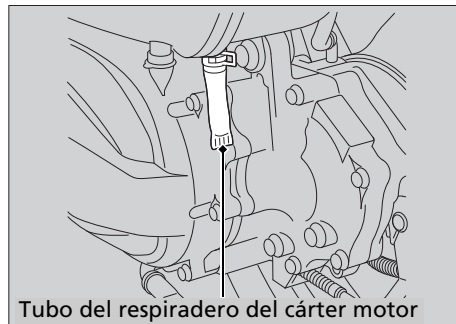
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese que los tornillos y las tuercas están apretados. Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". **► P. 42**

La batería se agota **► P. 73**

Respiradero del cárter motor

1. Ponga un recipiente debajo del tubo del respiradero del cárter motor para el drenaje.
2. Extraiga el tubo del respiradero del cárter motor y drene los depósitos.
3. Vuelva a instalar el tubo del respiradero del cárter motor.



Mantenimiento

Bujía

Comprobación de la bujía

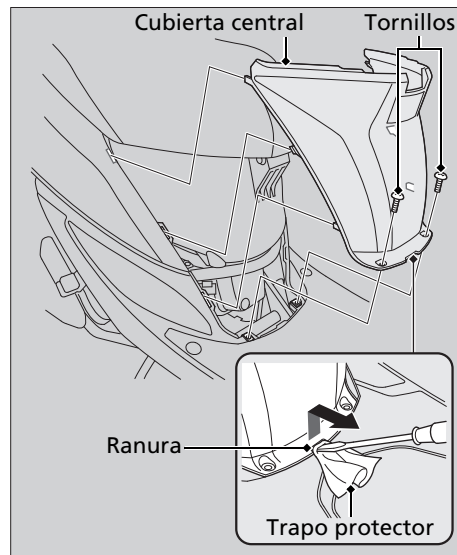
Para conocer la bujía recomendada, consulte “Especificaciones”. ■ P. 91

Emplee sólo el tipo de bujía recomendado del margen térmico recomendado.

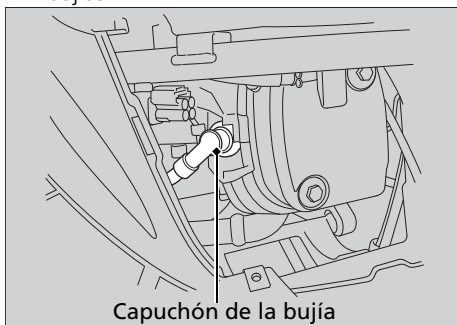
AVISO

El empleo de bujías de un margen térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Extraiga los tornillos.
2. Extraiga la cubierta central insertando un destornillador plano cubierto con un trapo protector en la ranura de la parte inferior de la cubierta central.



3. Desconecte el capuchón de la bujía.
4. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
5. Extraiga la bujía con una llave para bujías.

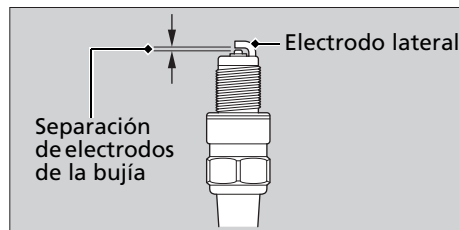


6. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla.
 - Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie la bujía.

Bujía ► Comprobación de la bujía

- Limpie la bujía mojada o sucia con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.
7. Compruebe la holgura entre los electrodos de la bujía empleando galga.
 - Si es necesario efectuar un ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:
0,80 a 0,90 mm



8. Asegúrese que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.

Bujía ► Comprobación de la bujía

9. Estando instalada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
10. Apriete la bujía:
 - Si la bujía usada está en buen estado: 1/8 de vuelta después de haberse asentado
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
NGK: 1 vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/8 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

Las bujías incorrectamente apretadas pueden causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, pueden dañarse las roscas.

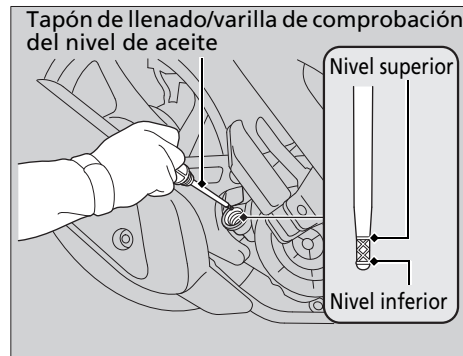
11. Vuelva a instalar la tapa de la bujía.
Tenga cuidado para evitar que algún cable o alambre quede pellizcado.
12. Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Estacione sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpiela.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no la enrosque. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

6. Coloque en posición el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 91

1. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

► Coloque el scooter sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.

► No llene por encima de la marca de nivel superior.

► Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.

► Limpie de inmediato cualquier posible derrame.

2. Vuelva a colocar en posición el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente del mismo puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podría afectar a la lubricación.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 44

Cambio del aceite del motor y el filtro, limpieza del filtro tamiz de aceite

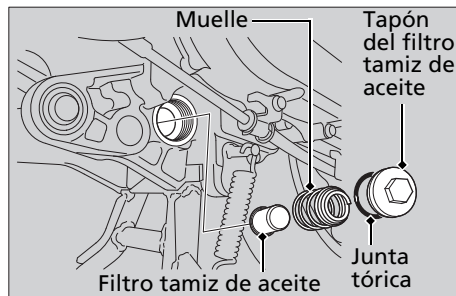
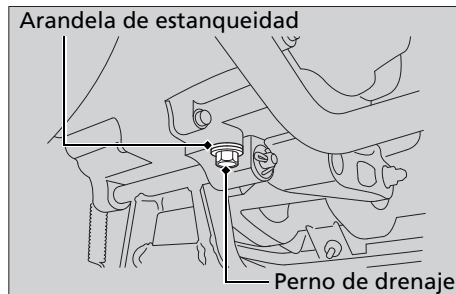
El cambio del aceite y la limpieza del filtro tamiz de aceite requiere herramientas especiales. Recomendamos que el servicio del scooter se realice en su concesionario.

1. Estacione sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Si el motor está frío, déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.

Aceite del motor ► Cambio del aceite del motor y el filtro, limpieza del filtro tamiz de aceite

3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tapón del filtro tamiz de aceite.
5. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite, el perno de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Extraiga el tapón del filtro tamiz de aceite, la junta tórica, el muelle y el filtro tamiz de aceite y deje que salga el aceite restante.
► Deseche el aceite en un centro de reciclado homologado.
7. Limpie el tamiz del filtro de aceite.
8. Compruebe que la rejilla del filtro tamiz de aceite, la goma de sellado y la junta tórica estén en buen estado.
9. Instale la pantalla del filtro tamiz del aceite, el muelle y el tapón del filtro tamiz y apriete.

Par de apriete: 20 N·m (2,0 kgf·m)



Mantenimiento

Aceite del motor ► Cambio del aceite del motor y el filtro, limpieza del filtro tamiz de aceite

10. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje.
11. Instale el perno de drenaje y apriételo.

Par de apriete: 24 N·m (2,4 kgf·m)

12. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 44) y coloque el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y limpiar el filtro tamiz:

0,8 litros

Al cambiar solo el aceite:

0,7 litros

13. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 57
14. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Frenos

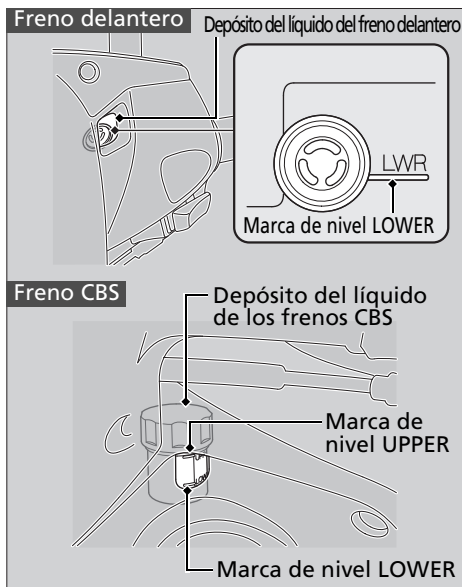
Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el scooter en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido es:

Freno delantero por encima de la marca de nivel LOWER (inferior).

Freno CBS entre las marcas de nivel LOWER (inferior) y UPPER (superior).

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre en la maneta del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

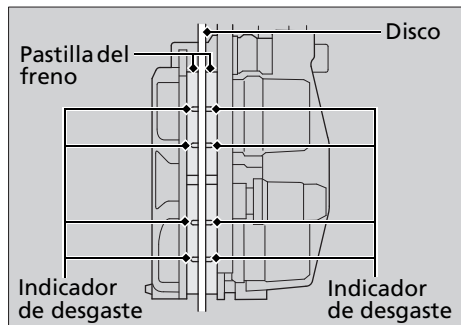


Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno.

Las pastillas deben reemplazarse si una de las pastillas está gastada hasta el fondo de la ranura.



Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

Si fuera necesario haga que reemplacen las pastillas del freno en su concesionario.

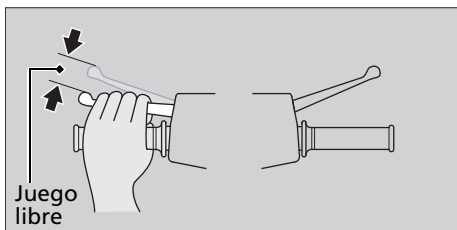
Reemplace siempre las pastillas izquierda y derecha del freno simultáneamente.

Frenos ► Inspección del juego libre de la maneta del freno trasero

Inspección del juego libre de la maneta del freno trasero

1. Apoye el scooter en su caballete central.
2. Mida la distancia de la maneta del freno trasero hasta que comience a actuar.

Juego libre en la punta de la maneta de freno: de 10 a 20 mm

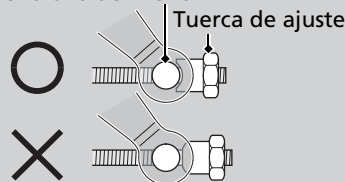


Ajuste del juego libre de la maneta del freno trasero

Ajuste el juego libre de la palanca del freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta.

Asegúrese de que el corte de la tuerca de ajuste esté asentado en el pasador del brazo del freno al ajustar el juego libre.

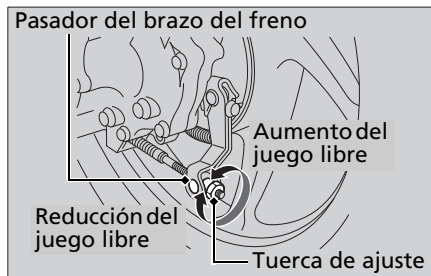
Pasador del brazo del freno



Si no pudiese lograr los ajustes apropiados siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.

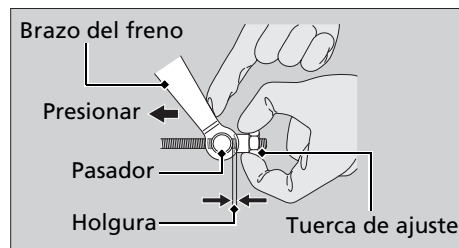
Frenos ► Ajuste del juego libre de la maneta del freno trasero

1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.



2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la palanca del freno.

3. Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.



Después del ajuste, confirme el juego libre de la maneta del freno.

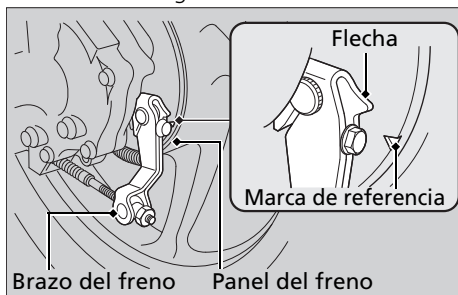
AVISO

No gire el ajustador más allá de su límite natural.

Frenos ► Inspección del desgaste de las zapatas del freno

Inspección del desgaste de las zapatas del freno

El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.



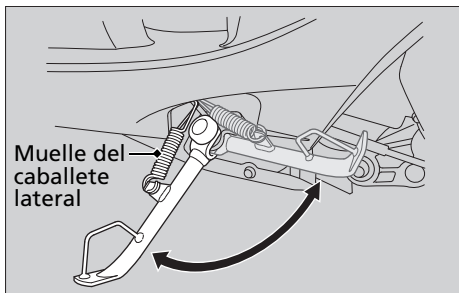
Cuando se aplican los frenos, la flecha unida al brazo de los frenos se mueve hacia la marca de referencia del panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar los frenos a fondo, las zapatas de los frenos deben reemplazarse.

Vaya a su concesionario para este servicio.

Cuando sea necesario brindar servicio a los frenos, consulte a su concesionario. Emplee sólo partes genuinas Honda o sus equivalentes.

Caballote lateral

Mantenimiento



Muelle del
caballote
lateral

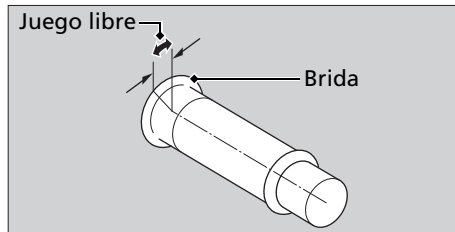
1. Estacione sobre el caballote central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el perno de giro con grasa limpia.
3. Compruebe posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en el scooter y levante el caballote lateral.
5. Arranque el motor.
6. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el scooter en su concesionario.

Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione dicho cable en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:
de 2 a 6 mm

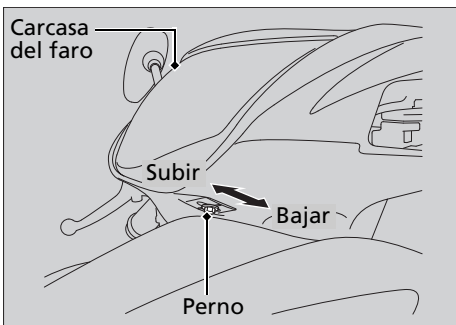


Mantenimiento

Otros ajustes

Ajuste de la orientación del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Para mover la carcasa del faro, afloje el perno. Apriete el perno tras el ajuste. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Localización de averías

El motor no arrancará.....P. 70

Indicadores de advertencia encendidos ...P. 71

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección
programada de combustible)P. 71

Pinchazo del neumático.....P. 72

Problema eléctricoP. 73

La batería se agotaP. 73

Bombilla fundidaP. 73

Fusible fundido.....P. 79

El motor no arrancará

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor ➤ P. 26
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está encendido
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

Localización de averías

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese que el caballete lateral está levantado.
- Compruebe si existe algún fusible fundido ➤ P. 79
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales ➤ P. 42

● Compruebe el estado de la batería ➤ P. 73
Si el problema continúa, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Indicadores de advertencia encendidos

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar el scooter en su concesionario lo antes posible.

Localización de averías

Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o la extracción de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga siempre que inspeccionen/reemplacen el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que reemplacen cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que reemplace el neumático.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Desmonte la batería del scooter mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de un scooter y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico del scooter.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

No emplee bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

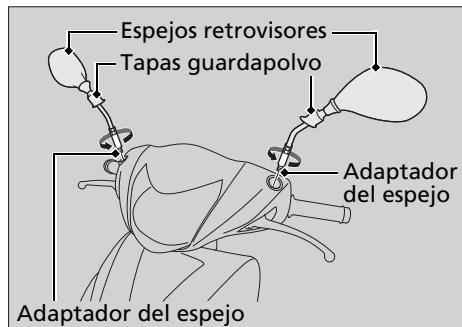
Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

➡ P. 92

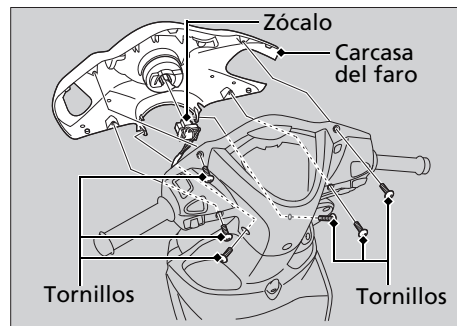
Localización de averías

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

! Bombilla del faro

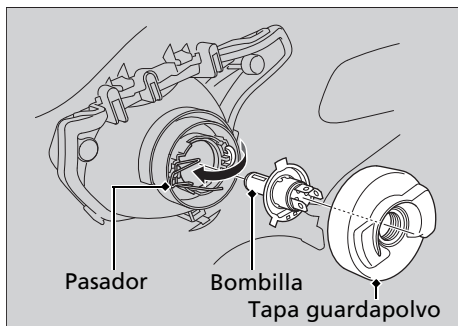


1. Saque las tapas guardapolvo.
2. Afloje los adaptadores del espejo.
3. Extraiga los espejos retrovisores.



4. Extraiga los tornillos.
5. Extraiga la carcasa del faro y, a continuación, tire del zócalo sin girarlo para sacarlo de la bombilla.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida



6. Extraiga la tapa guardapolvo.
7. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girar.
8. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

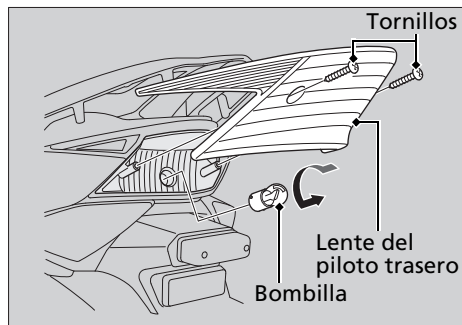
No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

Localización de averías

continuación 75

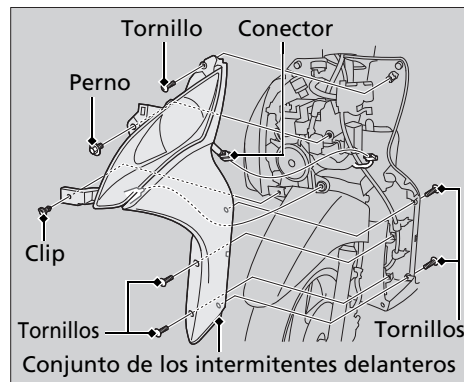
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Bombilla de la luz del freno/piloto trasero



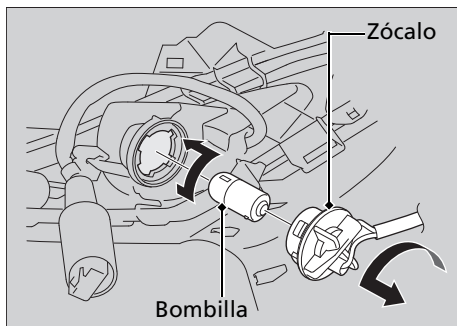
1. Extraiga la lente del piloto trasero extrayendo los tornillos.
2. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.
3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Tras colocar de nuevo la junta de la lente en su sitio, instale la lente del piloto trasero.

Bombilla de los intermitentes delanteros



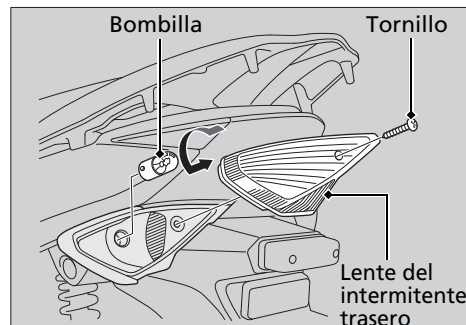
1. Extraiga la cubierta central delantera.
 - P. 50
2. Extraiga el conjunto de los intermitentes delanteros extrayendo los tornillos, el perno y el clip (► P. 51) y, a continuación, desconecte el conector.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida



3. Gire el zócalo hacia la izquierda y tire de él para sacarlo.
4. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.
5. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Utilice solamente la bombilla ámbar.

Bombilla de los intermitentes traseros



1. Extraiga la lente del intermitente trasero extrayendo el tornillo.
2. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.
3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Utilice solamente la bombilla ámbar.

Localización de averías

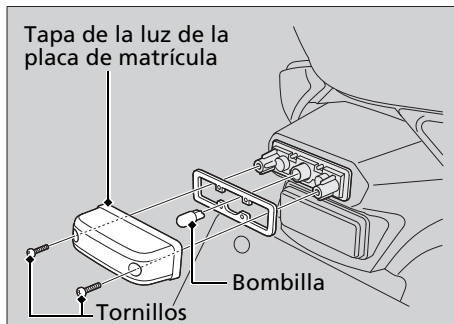
continuación 77

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

- Tras colocar de nuevo la junta de la lente en su sitio, instale la lente del intermitente trasero.

Localización de averías

Bombilla de la luz de la placa de la matrícula



1. Extraiga los tornillos y la tapa de la luz de la placa de matrícula.
2. Extraiga la bombilla sin girarla.
3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

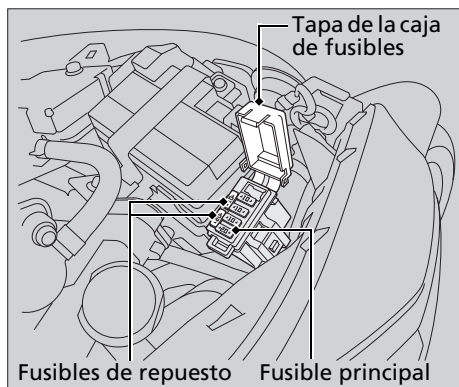
Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte “Inspección y sustitución de fusibles”.

► P. 43

▮ Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga la cubierta central delantera.
► P. 50
2. Abra la tapa la caja de fusibles.
3. Extraiga el fusible principal y otros fusibles, uno a uno con el extractor de fusibles y compruebe la existencia de algún fusible fundido. Reemplace siempre un fusible por otro de repuesto de las mismas características.
4. Cierre la tapa de la caja de fusibles.
5. Instale la cubierta central delantera.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar el scooter en su concesionario.

Localización de averías

Información

Llaves	P. 81
Instrumentos, controles y otras características	P. 81
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 82
Catalizador.....	P. 83
Cuidados de su scooter.....	P. 84
Almacenaje de su scooter.....	P. 86
Transporte de su scooter	P. 87
Usted y el medio ambiente	P. 88
Números de serie	P. 89

Llaves

Llave de contacto

Asegúrese de registrar el número de llave proporcionado con las llaves originales y anótelas en este manual. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Para hacer un duplicado, lleve la llave de repuesto o el número de llave al concesionario.

Si pierde todas las llaves y el número de serie, es probable que el concesionario deba extraer el conjunto del interruptor de encendido para determinar el número de llave.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería.

No gire la llave de contacto mientras conduce.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este scooter:

- Etanol (alcohol etílico) 10% en volumen (máx.).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% en volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Este scooter está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases del escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador del scooter.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su scooter produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la máquina.

Cuidados de su scooter

Cuidados de su scooter

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Un scooter limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Lave siempre el scooter a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Información

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el scooter con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con

cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro de aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague el scooter con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse el scooter, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Un disco o pastillas de frenos contaminados con aceite sufrirán una reducción enorme de su capacidad de frenado, lo que puede provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su scooter. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
 - Si su scooter cuenta con piezas con la pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de su scooter

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del asiento:
 - ▶ El agua en el compartimento debajo del asiento puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro de aire:
 - ▶ El agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:

- ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.

Almacenaje de su scooter

- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente con los instrumentos, los paneles o el faro delantero.

Tubo de escape y silenciador

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada en el tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Información

Almacenaje de su scooter

Si guarda el scooter en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el scooter y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Apoye el scooter en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el scooter.
- Retire la batería (P. 52) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - Si deja la batería instalada, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Transporte de su scooter

Transporte de su scooter

Si necesita transportar el scooter, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el scooter con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar el scooter puede provocarle graves daños a la transmisión.

Información

Tras recuperar el scooter de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Usted y el medio ambiente

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir un scooter puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el scooter. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

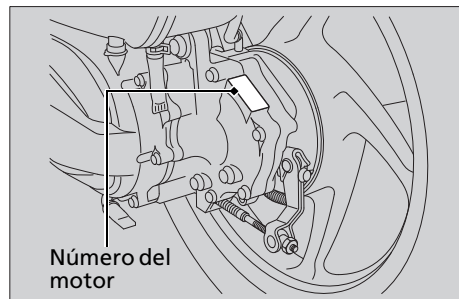
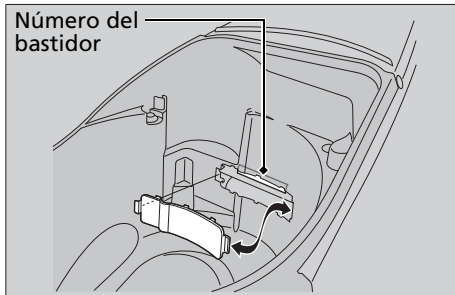
Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina y los solventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores de la basura y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su scooter y son necesarios para registrarlo. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto. El número del bastidor está estampado en la parte trasera del bastidor, en el interior del compartimiento central. El número del motor está estampado en el lado izquierdo del cárter. Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Información

Especificaciones

■ Componentes principales

Modelo	AF72
Longitud total	1.895 mm
Anchura total	670 mm
Altura total	1.115 mm
Distancia entre ejes	1.285 mm
Distancia libre al suelo mínima	145 mm
Ángulo de avance	27° 00'
Rodadura	70 mm
Peso neto del vehículo	100 kg
Peso máximo*1	165 kg
	15 kg
Capacidad máxima de equipaje*2	Compartimiento central 10 kg Gancho para bolsas y bastidor interior 1,5 kg Portabultos trasero 3,0 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	1,94 m

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

Cilindrada	49,4 cm ³
Diámetro x carrera	37,8 x 44,0 mm
Relación de compresión	10,1:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 89 o superior
Capacidad del depósito	5,5 litros
Batería	YTX7L-BS 12V-6Ah (10 HR) / 6,3Ah (20 HR)
Reducción primaria	V-Matic (2,93:1-1,01:1)
Reducción final	15,946

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	80/90-16M/C 43P
	Trasero	90/90-14M/C 46P
Tipo de neumático	Capas sesgadas, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	CHENG SHIN C-922F
	Trasero	CHENG SHIN C-922R
Presión de los neumáticos	[Solo piloto]	
	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
		[Piloto y 1 pasajero]
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
		[Solo piloto]
		225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	0,8 mm
	Trasero	0,8 mm
Bujía	(estándar)	CR7HSA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	de 0,80 a 0,90 mm	
Velocidad de ralentí	1.900 ± 100 rpm	

Aceite de motor recomendado	Aceite de motocicleta de 4 tiempos Honda	
	Clasificación de servicio API, SG o superior, excluidos los aceites marcados como "Energy Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 estándar MB	
Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	0,7 litros
	Después del drenaje y de limpiar el filtro tamiz	0,8 litros
	Después del desmontaje	0,8 litros
	Después del drenaje	0,14 litros
Capacidad de aceite de la transmisión	Después del desmontaje	0,16 litros
	Líquido de frenos recomendado	
		Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4

Especificaciones

■ Bombillas

Faro delantero	12V-35/35W
Luz del freno/piloto trasero	12V-21/5W
Luces intermitentes delanteras	12V-10W x 2
Luces intermitentes traseras	12V-10W x 2
Luz de placa de matrícula	12V-5W

■ Fusibles

Fusible principal	20A
Otros fusibles	10A

■ Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	24 N·m (2,4 kgf·m)
Tapón del filtro tamiz de aceite	20 N·m (2,0 kgf·m)

ÍNDICE

A

Accesorios.....	15
Accesorios de protección.....	11
Aceite	
Motor	44, 57
Acelerador.....	67
Almacenaje	
Equipo	32
Manual del propietario.....	33, 81
Almacenaje de su scooter.....	86
Arranque del motor.....	26
Arranque del scooter.....	28
Asiento	32

B

Batería	42, 52
Bloqueo de la dirección.....	25
Bombilla	
Faro	74
Intermitentes delanteros.....	76
Intermitentes traseros.....	77
Luz de la placa de la matrícula.....	78
Luz del freno/piloto trasero	76
Botón de arranque	24, 26
Botón de la bocina.....	24

C

Caballete lateral.....	66
Catalizador	83
Combustible	
Capacidad del depósito	30
Indicador	22
Recomendado	30
Restante	22
Combustibles que contienen alcohol.....	82
Compartimiento	
Juego de herramientas	33, 49
Manual del propietario	33, 81
Cuentakilómetros total.....	22
Cuidados de su scooter	84

D

Directrices sobre la carga.....	16
---------------------------------	----

E

Especificaciones	90
Estacionamiento.....	13
Etiqueta del color.....	41
Etiquetas	6
Extracción	
Clip	51
Cubierta central delantera	50

F

Frenado 12

Frenos

Desgaste de las pastillas 62

Desgaste de las zapatas 65

Juego libre de la maneta del freno 63

Líquido 45, 61

Fusibles 43, 79

G

Gasohol 82

Gasolina 14, 30, 90

I

Indicador de advertencia encendido 71

Indicador de los intermitentes 23

Indicador de luz de carretera 23

Indicadores 23

Instrumentos 22

Interruptor de encendido 25, 81

Interruptor de la intensidad de la luz

de los faros 24

Interruptores 24

J

Juego de herramientas 33, 49

K

Kit de reparación 72

L

Lavado de su scooter 84

Límite de peso 16

Límite de peso máximo 16, 90

Límites de carga 16

Llave de contacto 81

Localización de averías 69

M

Manejo básico 18

Mantenimiento

Fundamentos 40

Importancia 36

Programa 37

Seguridad 36

Medioambiente 88**Modificaciones** 15**Motor**

Aceite 44, 57

Arranque 26

Número 89

Pantalla del filtro tamiz de aceite 58

Motor ahogado 27

N

Neumáticos

Pinchazo	72
Presión de aire	91
Presión del aire	46
Reemplazo	46, 72

Número del bastidor	89
---------------------------	----

Números de serie	89
------------------------	----

O

Orientación del faro	68
----------------------------	----

P

Pictogramas	6
Portacascos	32
Precauciones de conducción	12
Precauciones de seguridad	11
Problema eléctrico	73

R

Recomendaciones

Aceite	44
Combustible	30
Repostaje	30

S

Sistema de corte del encendido

Caballote lateral	66
-------------------------	----

Sistema de corte del encendido en el caballote lateral	26, 66
---	--------

Situación de las piezas	20
-------------------------------	----

T

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)	23, 71
--	--------

Transporte de su scooter	87
--------------------------------	----

V

Velocímetro	22
-------------------	----